

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

TN/RL/W/71
18 de marzo de 2003

(03-1593)

Grupo de Negociaciones sobre las Normas

Original: inglés

RESPUESTAS DE LOS ESTADOS UNIDOS A PREGUNTAS DE AUSTRALIA SOBRE PROCEDIMIENTOS DE INVESTIGACIÓN PREVISTOS EN EL ACUERDO ANTIDUMPING Y EL ACUERDO SOBRE SUBVENCIONES

Comunicación de los Estados Unidos

Se ha recibido de la Misión Permanente de los Estados Unidos la siguiente comunicación, de fecha 17 de marzo de 2003.

Los Estados Unidos aprecian el interés mostrado por Australia en las cuestiones planteadas en nuestra comunicación sobre procedimientos de investigación previstos en el Acuerdo Antidumping y el Acuerdo sobre Subvenciones (TN/RL/W/35). Los Estados Unidos facilitan las siguientes respuestas a determinadas preguntas planteadas por Australia en el documento TN/RL/W/43.

En relación con el párrafo 4 del artículo 6 del Acuerdo Antidumping y el párrafo 3 del artículo 12 del Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias, los Estados Unidos observan que no hay ninguna definición de la expresión "a su debido tiempo", respecto de esta oportunidad que se da a las partes interesadas. ¿Cuál es la opinión de los Estados Unidos sobre la implicación o pertinencia de la expresión "siempre que sea factible" respecto de la expresión "[darán] a su debido tiempo [...] la oportunidad" que figura en el párrafo 4 del artículo 6 del Acuerdo Antidumping y en el párrafo 3 del artículo 12 del Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias?

Los Estados Unidos reconocen que el concepto de "factibilidad" en relación con el párrafo 4 del artículo 6 del Acuerdo Antidumping y el párrafo 3 del artículo 12 del Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias es un concepto importante, sobre todo para las autoridades competentes de países pequeños, con el fin de que puedan dar acceso de forma ordenada a la información. No obstante, los Acuerdos dejan claro que ha de facilitarse la información que no sea confidencial. Esta necesidad de "factibilidad" y flexibilidad no debe restringir de modo irrazonable el acceso a su debido tiempo a la información necesaria para que una parte tenga plena oportunidad de defender sus intereses. En las decisiones sobre si es factible facilitar acceso a la información, las autoridades deberían reconocer la crucial importancia que tiene la expresión "[darán] a su debido tiempo [...] la oportunidad" por lo que respecta al acceso a la información. El párrafo 4 del artículo 6 debería aclararse a este respecto.

¿Cuál es a juicio de los Estados Unidos el alcance de "toda la información pertinente para la presentación de sus argumentos que no sea confidencial conforme a los términos del párrafo 5 y que dichas autoridades utilicen en la investigación antidumping" a que hace referencia el párrafo 4 del artículo 6 del Acuerdo Antidumping? ¿Comprendería la información no confidencial que se pone a disposición, por ejemplo, la información que examinan las autoridades que realizan la investigación para determinar la existencia de daño?

./.

Los Miembros deberían considerar la forma en que a las partes interesadas se les podría conceder acceso a toda la información no confidencial con independencia de si las autoridades nacionales se basan en última instancia en la información a los efectos de su determinación. Ello incluiría toda la información no confidencial y las alegaciones escritas presentadas a las autoridades o recabadas por ellas durante el curso de un procedimiento que guarde relación con esas actuaciones, ya sea con respecto a la determinación de dumping o a la de daño importante. Es capital que la autoridad competente no decida qué es pertinente para la presentación de los argumentos de las partes interesadas, o qué es necesario para la plena defensa de sus intereses. Al conceder a las partes interesadas acceso a toda la información no confidencial, la autoridad garantiza que cada una de las partes podrá obtener toda la información que estime pertinente.

Los Estados Unidos señalan que el párrafo 2.1 iii) del artículo 12 del Acuerdo Antidumping "dispone que en el aviso público se indicará, entre otras cosas, una explicación de las razones que justifican la metodología utilizada para determinar el margen de dumping. Sin embargo, no exige que se explique la metodología propiamente dicha". Dado que el párrafo 2.1 del artículo 12 del Acuerdo Antidumping dispone que se harán constar "explicaciones suficientemente detalladas de las determinaciones preliminares de la existencia de dumping y de daño", ¿creen los Estados Unidos que "las consideraciones relacionadas con la determinación de la existencia de daño" del párrafo 2.1 iv) del artículo 12 del Acuerdo Antidumping deberían incluir la divulgación o explicación del método de cálculo utilizado para la determinación del daño? ¿Qué factores deberían divulgarse?

El párrafo 2.1 iv) del artículo 12 del Acuerdo Antidumping establece que, en las determinaciones preliminares de la existencia de daño, las autoridades deben indicar "las consideraciones relacionadas con la determinación de la existencia de daño según se establece en el artículo 3". En consecuencia, la obligación de facilitar una explicación de conformidad con el párrafo 2.1 iv) del artículo 12 se refiere a las prescripciones detalladas en el artículo 3. Los Estados Unidos no tienen conocimiento de ninguna prescripción en el artículo 3 que disponga que las autoridades utilicen un "método de cálculo" para determinar si existe daño, y Australia no indica ni propone prescripción alguna. En consecuencia, no parece que haya fundamento para una obligación de hacer una divulgación o explicación en relación con el párrafo 2.1 iv) del artículo 12.

En el segundo párrafo de esta sección, los Estados Unidos señalan que "los Acuerdos no exigen una indicación previa a la verificación". ¿Podrían explicar los Estados Unidos qué entienden por "indicación previa a la verificación"? ¿Cómo ponen en relación los Estados Unidos esto con el Anexo I del Acuerdo Antidumping y con la disposición del párrafo 7 del artículo 6 del Acuerdo Antidumping y del párrafo 6 del artículo 12 del Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias que establece que las investigaciones de verificación podrán realizarse por las autoridades "siempre que obtengan la conformidad de las empresas interesadas y que lo notifiquen a los representantes del gobierno del Miembro de que se trate"?

En opinión de los Estados Unidos, la preparación previa a la verificación es un paso importante para garantizar una verificación fluida y útil de la exactitud de la información presentada, en beneficio tanto de las empresas interesadas como de las autoridades. La indicación a la "previa verificación" se refiere simplemente a la indicación u orientación que dan las autoridades a las partes antes de la verificación, que contribuiría a explicar el proceso y la naturaleza general de la información que ha de verificarse. Ello puede servir de ayuda en la planificación para asegurar que la información y el personal necesarios estén disponibles durante la verificación. Al margen de que las autoridades se limiten a obtener la conformidad de las empresas interesadas, este Grupo debería considerar si la indicación u orientación previa a la verificación debería constituir también una prescripción.
